

# БЕЛАРУСКІ ЗВОН

Т Ы Д Н Ё В А Я Ч А С О П І С Ь

Адрес рэдакцыі і адміністрацыі:  
Вільня, Вострабрамска вул. 9  
(Ostro-bramska 9).  
Рэдакцыя адчынена: 12—2 штодня апрача  
сьвяточных дзён.

Рукапісы павінны быць напісаны чытальна  
і толькі на адным баку паперы, з краудзівым  
прозьвішчам аўтара і адрэсам для ведама Рэдак-  
цыі. Непрынятыя у друк рукапісы назад не  
вяртаюцца. Аплат надрукованага залезыць  
ад Рэдакцыі.

Цана кожнага нумару 50 м.  
Падпіска на 3 месяцы каштуе 600 м.  
(з даст. да хаты).  
Цана абвестак: перад тэкстам 200 мк., сярод  
тэксту 300 мк. і на апошняй старонцы 120 мк.  
за радок пэтыту у 1 шпальце.

Год II.

Вільня, Серада 18-га кастрычніка 1922 г.

№ 27 (52).

## Нашы кандыдаты.

Мы далі сухі сьпісак кандыдатаў у Сойм, выстаўленых Беларускай Цэнтральнай Выбарчай Камітэтам. Для кожнага, хто знаёмы з беларускім адраджэнскім рухам апошніх дзесяткаў лет, імёны іх гавораць самі за сябе: усе яны — дазнаныя байцы за справу вызвалення Беларускага працоўнага народу. Аднак, не да кожнае вёскі даходзілі весткі аб іх ахвярнай працы на карысьць сваіх сярмяжных братоў. Дзеля гэтага мы і хочам пазнаёміць нашых чытачоў з нашымі галоўнымі кандыдатамі, што на сьпісках займаюць першыя месцы.

### 1. Антон Аўсянік.

Сын селяніна-хлебароба з вёскі Кабыльце, Альковіцкае гміны, Вялейскага павету. Радзіўся ў тэй-жа вёсцы ў 1888 годзе. Рос, як і ўсе вясковыя дзеці, ганяў ды ў поле статак. Скончыў пачатковую 2-клясовую школу, а пасля бацька, бачучы яго здольнасьць да навукі, за пяцкі запрацаваў медзякі паслаў яго ў Менск вучыцца далей у гімназіі. Скончыўшы гімназію, паехаў далей вучыцца сваімі сіламі ў Харкаў. У Харкаве скончыў тэхналягічны інстытут, а пасля перабраўся ў Пецярбург і тамка скончыў карабельны адзел політэхнікі.

Ужо ў студэнцкія часы прымаў гарае ўдасьце ў беларускі адраджэнскі рух. Быў сябрам Беларускае Соцыялістычнае Грамады. У часе нямецкае і польскае акупацыі займаў становішча старшыні Беларускае Рады ў Бабруйску і бараніў сялянства ад уціску акупантаў. За гэта генарал Довбор-Мусьвіцкі загадаў яго арыштаваць, ды яму пагражалі расстрэлам. Аднак, яму неяк удалося вызваліцца і ўцячы ў Менск, дзе стаялі немцы. Тут Аўсянік прылажыў свае рукі да закладзін Беларускае дзяржаўнае працы, — сьнярша як сэкратар Рады Рэспублікі, а пазьней, як сябра першага Народнага Сэкратарыяту Беларусі.

Пасля доўгага блуканьня па чужых кутах ён вярнуўся на Бацькаўшчыну ў 1919 годзе і быў заступнікам старшыні Беларускае Вайсковае Камісіі. Ка-

місія гэная была зацьверджана Пілсудскім, ды энлякі не далі ей нічога рабіць, і Аўсянік пакінуў яе.

Два апошнія гады ён правёў у роднай вёсцы, намагаючы ў бацькаўскай гаспадарцы і, як чалавек адукаваны, баронячы народ ад уселякіх крыўд. За гэта яго сяляне назвалі „адвакатам“.

Добрым адвакатам Беларускае народнае справы будзе і ў Сойме! Налезыць да Беларускае соц.-дэм. партыі.

### 2. Сяргей Баранаў.

Сялянскі сын. Радзіўся ў 1894 годзе ў Горніцкай воласьці Горадзенскага павету. Атрымаў сярэднюю адукацыю. Па прафэсіі — народны вучыцель.

У Горадні даўно вядомы сваёй працай на Беларускай ніве. Як старшыня Беларускага Камітэту, ён многа працаваў дзеля разьвіцьця Беларускае школьнае справы і коопэрацыі, якія прасьледаваліся польскаю ўладай. Пасля закрыцьця Беларускага Камітэту ў Горадні тэй-жа ўладай і самога яго прасьледавалі за карысную працу для свайго народу.

Баранаў — сябра партыі беларускіх соц.-рэвалюцыянераў. У часе арганізацыі выбараў работы яго абабралі за старшыню Беларускага Акружнага Выбарнага Камітэту на Горадзеншчыну.

Сьмелы, цьвёрды, неўтамімы ваяка за Беларускі Народ. Толькі такіх і трэба слаць у Сойм.

### 3. Міхал Кахановіч.

Сын селяніна Навагрудзкага павету. Радзіўся ў 1882 годзе. Скончыўшы сярэднюю школу, паступіў у Харкаўскі Унівэрсітэт на гістарычна-філёлягічны факультэт. Пасля быў вучыцелем сярэдніх школ у Вільні, дзе і жыў да вайны. Пасля эвакуацыі ў 1915 годзе жыў у Магілёве. Калі пачалася рэвалюцыя ў 1917 годзе, Кахановіч пачаў працаваць дзеля арганізацыі беларусаў у Магілёўшчыне і быў старшынёй Магілёўскае Беларускае Рады. З Магілёва ў 1918 годзе перабраўся ў Вільню. Тутка працаваў у Віленскай Беларускай Радзе і разам з нябожчыкам Іванам Луцькевічам

арганізаваў і Віленскую Беларускаю Гімназію, у якой тры гады быў дырэктарам. Адначасна быў сябрам Рады Віленшчыны і Горадзеншчыны, Нацыянальнага Камітэту, ураду Беларускага Навуковага Таварыства і сябрам Беларускае Школьнае Рады. Цяпер ён сябра прэзыдыуму Бел. Нац. К-ту і сябра Беларускага Цэнтральнага Выбарнага Камітэту.

Кахановіч — беспартыйны. Гэта — добры палітык, што і выявіў у сваёй працы ў Нац. Камітэце і ў чысьленых сваіх стацьнях у беларускіх часопісах.

### 4. Сымон Рак-Міхайлоўскі.

Сялянскі сын з вёскі Максімаўкі, Радашкоўскае воласьці, Вялейскага павету, радзіўся ў 1885 годзе. Мае і дзесяціну зямлі. Вучыўся ў Маладэчанскаў Вучыцельскай Сэмінары і пасля пяць гадоў працаваў у пачатковых школах. Хацеў вучыцца далей, ды яго за „неблаганадзёжнасьць“ ня прынялі ў Віленскі Педагагічны Інстытут. З гэтае прычыны прышлося ехаць ажно ў Феадосію дзе і скончыў інстытут. Дзеля тэй-жа прычыны — „неблаганадзёжнасьці“ — ня мог дастань службы на Бацькаўшчыне працаваў у Феадосіі, як вучыцель 4-х клясовае вышэйшае пачатковае школы і жаночае гімназіі.

Грамадзкая і нацыянальная праца яго пачынаецца ад часу першае расейскае рэвалюцыі 1905 году. Тады сяляне паслалі яго, як хадака, ў Дзяржаўную Думу, за што расейская улада пасадзіла яго ў вастрог. Ды гэта ані не запалохала яго.

Другая расейская рэвалюцыя 1917 году застала яго на фронце. Тут Рак-Міхайлоўскі выявіў вялізарную энэргію, склікаючы зьезды вайсковых-беларусаў на ўсіх фронтах і арганізуючы Цэнтральную Беларускаю Вайсковую Раду, у якой быў выбраны за старшыню. Ён жа адзін з арганізатараў Першага Усебеларускага Зьезду ў Менску, на якім былі зроблены закладзіны Беларускае дзяржаўнасьці. Зьезд гэты быў адчынены Ракам-Міхайлоўскім, які і старшынястваваў на ім у працягу 4 дзён, пакуль ня зьлёг ад церазмернае працы. Быў сябрам Рады Рэспублікі, а пасля сябрам Беларускае Вайсковае Камісіі ў Менску.

Але палітыка не магла яго задаволіць у поўнай меры. Яго вабіла больш



праца культурная. І мы бачым яго на становішчы дырэктара і арганізатара першых 10-месячных белар. вучыц. курсаў у Менску (ў 1918 годзе), пасля ў тым-жа Менску — на становішчы старшынні тамтэйшае Бел. Школьнае Рады. На гэтым становішчы ён прылажыў сваю руку да арганізацыі некалькіх сот беларускіх пачатковых школ у Меншчыне, а такжа правёў чатыры групы курсаў беларусазнаўства для народных вучыццяў.

Павінуўшы ў 1920 годзе Менск, С. Міхалоўскі неўкі час жыў у Горадні і выдаваў тут штодзённую беларускую газету „Беларускае Слова“. Газета была зачынена польскаю ўладай.

Пасля адчыніў Варух Ашмянскага пав., Беларускаю Вучыцельскую Сэмінарыю. Але і яе палякі зачынілі бяз ніякае прычыны праз два месяцы.

У 1921 годзе зарганіваў і быў дырэктарам беларускіх вучыцельскіх курсаў у Вільні. Цяпер вучыцель беларускай Гімназіі ў Вільні і займае становішча віцэ-старшыні Беларускае Цэнтральнае Школьнае Рады ў Вільні, а такжа старшыні Беларускага Камітэту помачы пацярпоўшым ад вайны.

Шчыры баец за народ працоўны і за вызваленне Бацькаўшчыны, нежаданы сацыяліст. Усім сваім жыццём заслужыў поўнае даверые свайго народу і ў Сойме зусім апраўдае яго:

### 5. Пётр Мятла.

Сын селяніна, радзіўся ў вёсцы Кухцінцы, Язненскае воластьці, пад Дзвіноў. Працаваў у бацькавай гаспадарцы, а як прыйшла цара вучэньня, дык вучыўся на вучыцеля і да самае вайны быў вучыцелем у народнай школе. Пасля абвешчання вайны быў узят у армію.

Вярнуўшыся на Бацькаўшчыну з вайны ён далучыўся да беларускага найсковага руху і працаваў у беларускай найскавай камісіі ў Вільні. Калі-ж выявілася, што польская ўлада ня дасць дазволу справы ўтварэння беларускага нацыянальнага войска да канца, — Мятла пінуў камісію, прыехаў у родную вёску Кухцінцы, і заняўся вельмі карыснай для нашага сялянства працай па арганізацыі кааператываў, у якім і быў выбраны сябра ўраду. Апрача гэтага шмат панрацаваў і дзеля развіцця беларускае прасветы стараючыся закладаць беларускія школы. Ладзіў беларускія спектаклі, арганізоўваў вясковую моладзь і выявіў сябе, як шчыры сын Беларускага народу, добры, рупны працоўнік дзеля грамадзкае спр. вы. Такім будзе і ў Сойме, калі туды пападзе Мятла — беспартыйны дэмакрат.

### 6. Кс. Адам Станкевіч.

Хто ня ведае гэтага смелага, шчырага байца за справу беларускую, — таго, хто так неўтаміма працуе над распалячым каталіцкага касцёлу, на Беларусі, хто, ня гледзячы на ўсю злосьць польскіх ксяндзоў, гэтак адважна пачаў гаварыць у касцёле казаньні па беларуску?

Кс. Адам Станкевіч — косьць з косьці і кроў з крыві беларускага сялянства. Сын селяніна з вёскі Арленятаў, Ашмянскага павету, ён радзіўся і ўзгадаваўся ў сялянскай хаце, пазнаў увесь зьдзек і паняверку, у якой жыве наша вёска. Скончыўшы віленскую духоўную семі-

нарыю і акадзэмію у Пецярбурзе, ён з першых гадоў, як толькі высвяціўся, пачаў карысную працу сваю дзеля духоўнага і эканамічнага падняцця свайго народу. Адзін з першых распачаў навучаць у касцёле па беларуску. Шчыры дэмакрат, ён не пайшоў на хаўрузію з панамі, як тое робяць другія ксяндзы, што называюць сябе палякамі. Многа пісаў аб патрэбах народу ў беларускіх часопісах („Крыніца“ і др.). Гуртуючы каля сябе ксяндзоў — беларусаў, ён стаўся цэнтрам беларускага каталіцкага руху і зьяўляецца цяпер галавой яго. Кс. Станкевіч — сябра Беларускага Нацыянальнага Камітэту і заступнік старшыні яго, а такжа ўчаснік чысленых другіх беларускіх культурных устаноў.

Бытнасьць кс. Станкевіча ў Сойме — гэта факт гістарычнага значэння: з соймавай трыбуны ён перад усім сьветам давядзе, якой нягоднай брахнёй зьяўляецца польскія заявы, быццам усе каталікі ў нашым краі — гэта палякі. Ён пакажа, што беларуская каталіцкая люднасць хоча быць і астацца назаўсёды беларускай, ня гледзячы на накіданьне ей гвалтам польскае школы і польскае жывы ў касцёле. Ён паможа і ўсім беларусам пьвёрда зразумець, што і каталікі і праваслаўныя — ўсе яны сыны аднаго Беларускага народу, адна крэнкая, дружная сям'я.

(Аканчаньне будзе.)

## Архіепіскуп Елеуферы.

13-га дня гэтага месяца Віленскі праваслаўны архіепіскуп, Елеуферы, мусіў па загаду польскае ўлады выехаць у Варшаву.

Па жаданьню ўлады і з дазволу ўлады з ім пыехаў і быўшы рэктар праваслаўнае сэмінарыі ў Вільні, пан Вячаслаў Багдановіч. З гэтага відаць, што ў Варшаве будучь нейкія важныя гутаркі ў справе праваслаўнае царквы ў Віленшчыне.

Прычынай прымуовай падарожжы зьявілася, як кажуць, нежаданьне ўлады Елеуферыя прызнаць зьверхнасьць Варшаўскага мітрапаліта над праваслаўнай Віленшчынай. Чым скончыцца падарожжа, сказаць пакуль што трудна.

Беларусы заўсёды хацелі і дабіваліся, каб у Вільні быў незалежны беларускі мітрапаліт, як гэта вялося спрадвеку да часу нашага аканчальнага панявольненьня цэнтралістычным царскім расейскім урадам.

І вось цяпер праваслаўнае грамадзянства ў Вільні аднялося свакойна да вывазу ўлады Елеуферыя. Чаму-ж так? — могуць са зьдзіўленьнем спытацца староньнія людзі.

А ўся справа ў асобе ўлады Елеуферыя. Уладыка Елеуферы — чалавек старага рэжыму і, апроч таго, інтарэсы Маскоўшчыны заўсёды ставіў вышэй за нашыя беларускія інтарэсы. Калі Патрыярх Ціхан у сваім часе прыняў да сэрца жаданьне беларусаў, каб у Вільні была беларуская мітраполія, дык з гэтага ўсё роўна нічога ня выйшла з-за ўлады Елеуферыя. Ён аказаўся такім заўзятым расейскім нацыяналістам, што нават перамог жаданьне быць мітрапалітам. А можа як расеец, балўся, што беларусы выставяць кандыдатам у мітра-

паліты не яго, а беларуса. Ды й спадзяваўся, што Вільня скоро будзе пад-стара-рэжымнай расейскай уладай, дык тады істнаваньне незалежнай беларускай мітраполіі можаць аказацца шкодным для заданьняў русіфікацыі нашага краю.

Калі, ізноў-жа, ня так даўно патрыярх Ціхан прыслаў вядомае благаслаўленьне беларускаму народу і яго працаўнікам, а таксама выказаў жаданьне, каб у нас было дадатковае набажэнства па-беларуску, дык і аб гэтым уладыка Елеуферыя як-бы нічога ня чуў і ня ведаў.

Калі беларускія нацыянальныя арганізацыі зварачываліся з якімі-нібудзь просьбамі і пажаданьнямі, карыснымі ня толькі для беларускага адраджэньня, але і для царкоўнай справы, дык уладыка Елеуферыя казаў ім, што царква не павінна мяшацца ў палітыку, што трэба „павінавацца ўласьціям прадержашчым“, а сам тым часам старанна праводзіў старую русіфікацыйную палітыку.

У духаўнікоў, шчыра любячых беларускі народ, балела сэрца ад гэтакай палітыкі, шкоднай і для беларускай справы і для інтарэсаў праваслаўнае царквы ў краі. Але яны былі адсунуты ад кіраўнічых пасад ў эпархіі.

Беларускае грамадзянства дужа асьцярожна і дэлікатна выяўляла свае адносіны да асобы ўлады Елеуферыя, шануючы сан і становішча праваслаўнага архіепіскупа беларусаў, незалежна ад чалавека, заняўшага гэтае становішча. Дый усякае вастраўшае слова магло-б пайсьці толькі на карысьць ворагаў нашае праваслаўнае царквы, а пры малой асьведомленасьці нашага сельскага духавенства магло-б быць шкодным і для справы беларускага адраджэньня.

Цяпер вонкавыя прычыны прыблізілі разьвязку.

Мы ня ведаем запраўдных прычын нежаданьня з боку ўлады Елеуферыя прызнаць зьверхнасьць над сабою Варшаўскага мітрапаліта: ці тут асабістая непрыязнь, ці тут нягода ў нацыянальных пытаньнях і адносінах да расейскай справы, ці тут што іншае? Можам толькі смела сказаць, з прыкладу ранейшай дзельнасьці ўлады Елеуферыя, што ён тут не бароніць незалежнасьці праваслаўнае царквы ў Віленшчыне, а толькі прыкрывае гэтым нешта іншае.

Вось чаму беларускае грамадзянства зусім спакойна аднялося да вывазу архіепіскупа Елеуферыя. У гэтым факце смутна толькі за самы сан і становішча нашага праваслаўнага архіепіскупа. Але да гэтага давяла якраз у значнай меры палітыка вывезенага. Дзеля асобы архіепіскупа Елеуферыя ў факце вывазу мы нічога ня трацім.

А ці будзем мець якую карысьць ад замены, — пакажа будучыня.

Праваслаўны.

## Ня так лёгка пане Скульскі.

Будучы яшчэ старшынёй міністраў пан Скульскі хваліўся, што праз пяць-дзесят гадоў беларусоў у Польшчы ня будзе, сваю панскую думку відаць хацеў правясьці ў жыцьцё, бо прыехаўшы ў мястэчка Баруны стаў агітаваць на кірмашы за панскі сьпісак. Яшчэ раней панскія найміты таксама ў Барунах глумілі усе беларускае па праграме



свайго верхавода Скульскага. Не зважаючы на просьбу і пратэсты жыхароў, была зачыніна беларуская сёмінарыя, быў арыштаваны ксёндз Пятроўскі, вядомы змагальнік за адраджэньне Бацькаўшчыны.

Крыўда гэтая глыбака запала ў душу паднявольнага народа.

І вось важны пан, жадаючы сьмерці беларускаму народу, не пасароміўся разводзіць садокія прамовы і кідаць ману і ашуканствы ў гущчу сабраўшыхся сялян, зазваючы іх на сваю апеку.

Узбураны народ, з практыкі знаючы, што такіх паноў ані закон, ані слова не бяруць, ківуліся гурмам на краснабая і пабіўшы прагнаў з рынку. Скульскі, вынуўшы равольвер, хацеў страляць у „хамув“, але паліцыя, прадбачыўшы дрэнны канец, нецэваліжа страляць.

Праўда, брыдкі гэты спосаб барацьбы, але яшчэ горшая праступнасць забіваць душу народа. Беларускі народ хоча жыць і як умея можа бароніцца ад зніштажэньня. Беларускі народ у працягу доўгіх пакутных вякоў даказаў сваю жыццёвасьць, меў магчымасьць пачуць гэта на сваёй скуры і бліжы прарок пан Скульскі. Як вы з намі, так і мы з вамі. Пан Скульскі меў магчымасьць пераканацца, што пяцьдзсят гадоў,—час лішня кароткі, каб аналічыць беларусаў.

Ж.

## Палітычныя справы.

Асяродак сусьветнай палітыкі быў астатнім часам у турэцка-грэцкай вайне.

За туркамі стаяла Францыя, за грэкамі—Англія. Ваяваў запраўды французскі капітал з ангельскім з-за панаваньня на Бліскім Усходзе. Бальшавікі, каб яшчэ болей—на сваю карысьць, пасварыць іх і аслабіць Англію, дужа памагалі туркам.

Урэшце пабітыя туркамі грэкі пайшлі-ткі на ўсякія ўступкі, і ў сусьветнай паліцы зрабілася як-бы часовая аціш.

Але іскарка цьмее...

У Грэцыі рэвалюцыя прыбірае сацыяльны характар: салдаты забіваюць сваіх афіцэраў.

Туркі, хоць і прынялі ангельскія варункі часовага з грэкамі зямлі, але кожны момант гатовы кінуцца на ангельская войска, загарадзіўшае ім дарогу на Канстантынопаль. Бальшавікі іх падбуктырываюць і ў свой чарод пагражаюць скасаваць усякія пастановы аб Дарданельскіх праходах, эробленыя без Расеі.

Францыя, у апошні час зьвязаўшы рукі ангельцам на Бліскім Усходзе і такім чынам адхіліўшы іх увагу ад выплаты немцам грошай за вайну, зьявілася тымчасам адна згаварыцца з Нямецкай. І ўжо яна пасьпела аслабіць прыхільнасць нямецкіх палітыкаў да Англіі. Апроч таго, францыя пачынае згаварывацца з бальшавікамі, быццам толькі ў гандлёвых справах, але так-сама супроць Англіі.

Унутры Англіі — незадавальненне палітыкай Лойд-Джорджа і ўзрастань-

не затое работніцкай аназыцы, чаго і дабіваліся бальшавікі.

Італіі — не да сусьветнай палітыкі. Фашысты (італьянскія нацыяналісты, падобныя да польскіх эндэкаў) робяць вялікую ўнутраюю вязоуду і разруху, нападаючы на сацыялістаў. Апроч таго, яны могуць уцягнуць Італію ў вайну з Юга-Славіяй, бо няхоць аддаць належныя той пагранічныя землі.

Агульнае ўражэньне ад цяперашняй сусьветнай палітыкі такое, якбы ізноў усе расходзіцца на два варожых лагеры, прычым на чале аднаго станаўціца Англія, а на чале другога Францыя. Некатарыя меншыя старонкі, у зьвязку з гэтым, пачынаюць пераглядаць сваю даўнейшую палітыку. (у тым ліку і Польшча).

Амерыка накуль што толькі прыглядаецца да эўрапейскай куламысы, чакаючы на большую выразнасьць у тым новым падзеле на палітычныя лагеры. Яна, аднак, усе мацней прыстае, каб ёй сплалываліся даўгі. Унутры ў Амерыцы—безработьце і змаганьне работнікаў з капіталістамі.

Бальшавікі старанна зьвязываюць чубы у варожых між сабою эўрапейскіх капіталістаў, настраіваюць рабочых ўва ўсіх старонках ды пільнуюць, каб мець нязьвязныя рукі да пачатку новай калатніны. Пакуль гэтая калатніна зусім не дасьпее, будуць унікаць вайны з суседзямі.

Выбары ў Сойм у Латвіі далі ўзкоў перамогу Сялянскаму Хаўрусу, так што зьмен у паліцы там ад выбараў ня будзе.

Н.

## Перад выбарамі.

### Выбарны календар.

20 кастрычніка раённыя выбарныя камісіі прынімаюць пратэсты проціў выключэньня з выбарных сьпіскаў і перасылаюць іх у акружныя выбарныя Камісіі.

24 кастрычніка акружныя выбарныя камісіі разсылаюць раённым камісіям афішы са сьпіскамі кандыдатаў

### Перадвыбарны зьезд у Горадзеншчыне.

3-га кастрычніка адбыўся зьезд прадстаўнікоў выбарных камітэтаў у Горадзеншчыне. Зьезд выняс рэзалюцыю, у якой настанаўляе усімі сіламі супольна памагаць, каб правясьці ў Сойм і Сэнат прадстаўнікоў ад блёку. На зьездзе з гарачай прамовай выступаў С Баранаў, абрысаваўшы цяжкае становішча беларускіх сялян.

### Перадвыбарная „свабода“.

У мяст. Гарадку, Вялейскага павету пасля мітыngu былі арыштаваны без даў прычыны беларускія агітатары П. Круткоўскі і Р. Цьвірка. Прасядзеўшы суткі пад арыштам, яны былі выпушчаны на свабоду. Учасьнікі мітыngu кажаць, што ў арыштах прыслужыліся вызвалены, якіх на мітыngu беларусы перамаглі і народ не хацеў больш слухаць ваўкоў у авечай скуры.

### Паліцыя стараецца.

У мяст. Цырня Баранавіцкага павету, пасля заснаваньня Выбарнага К-ту паліцыя апрасіла усіх сяброў Камітэту, распытаўшыся пры гэтым чужь не аб іх дзядах і запісала ўсе гэта ў пратакол.

**Беларусы!** Рыхтуйцеся да выбараў, закладайце камітэты, значайце на кожны абвод давераных ад грамадзянства.

Чытайце і распаўсюджвайце свае газэты і адозвы.

Асьведамляйце і агітуйце за беларускі сьпісак № 16.

## КАРЭСПАНДЭНЦЫІ.

### Мітынг у Будславе.

У гэты панядзелак 9-Хі у Будславе быў вялікі кірмаш. Пагода была добрая, людзі ужо падрабіліся троху, а дзеля гэтага назьезджалася іх як ніколі У гэты дзень прыехалі к нам два нашыя беларускія аратары: кс. Адам Станкевіч і інжынер Аўсянік. Першым трымаў мову кс. Станкевіч, які горача абрысаваў сучаснае палітычнае палажэньне ў Польшчы, абрысаваў той куртатое права, якое доруць нам апекуны. Прызваў злучыцца супольнымі сіламі бяз розніцы веры, бо ведама, што мы ўсе тутэйшыя як каталікі, так і праваслаўныя ёсьць беларусы і павінны галасаваць за сьпісак № 16, кандыдаты якога выстаўлены на зьездзе самымі сялянамі і якія ў працягу некалькіх гадоў ужо выявілі сябе як перадавы працаўнікі нашага сялянскага народу. Далей кс. Станкевіч гаварыў, а самай тэхніцы выбараў, прызваў быць на старожа, бо нашыя ворагі будуць баламуціць народ, каб толькі нашых галасоў было менш.

Пасля выступіў інжынер Аўсянік, які дапоўніў некатарыя пытаньні, закручаны кс. Станкевічам, і з асобым націскам застанавіўся на сучаснай калінізацыі нашых зямель палякамі, застанавіўся на тым удіску і беспраўі які лёг усёй сілай на нас—сялян. Гаварыў досць адважна і востра, што падабалася і падбадрыла наш забіты, запужаны народ. Мова гэта, як ня трэба лепш, прабудзіла заснуўшыя мысьлі ў нашых сялян, усе добра зразумелі, што мы маем усе законныя правы, каб быць роўнымі з палякамі на сваёй зямлі, што шчасьця наша ў нашых руках і што, галасуючы за сьпісак № 16, за сваіх прадстаўнікоў, мы зможам выйсьці на свой шлях, адваджаць зямлю і правы, мець сваі самаўрады і аўтаномію.

Па прамовах людзі разышліся дужа задаволеныя пакляўшыся ўсе, як адзін галасаваць за сваіх паслоў, выстаўленых па сьпіску № 16.

Александр Пусько.

### Замест школы суляць нагайку.

У мяст. Краснае, Вялейскага пав. сяляне саставілі прыгавор аб адчыненні беларускай школы і папрасілі гмінную уладу зацьвердзіць падпісы, але пісар гміны ня толькі не падпісаў, але



яшчэ стаў угражаць сялянам, што навіша на іх данос быццам яны бунтуюць. Тады сяляне зьвярнуліся да Вялейскага старасты з жалабай, але і стараста ня прыняў пад увагу жалобы і подпісаў не зацьвярдзіў.

А тым часам па мястэчку ходзіць вучыцель польскае школы і, бесьцуючы беларусаў, абенае падпісаўшым прыгавар наслася на іх паліцыю з нагайкамі. Народ, згубіўшы веру ў закон, думае, што можа і вучыцель-палак мае права яго катаваць. І так зіма прайдзе ў страху для бацькоў, у цемры для дзяцей. Але дарма думаюць крыўдзіцелі, што ўсё гэта згіне ў вечнасьці — не, народ запіша ў сваю кнігу крыўд, якая ўсе таўсьцея з кожным днём.

Дужы.

## Паліцыянт у клопаце.

Што такое, раніе tego,  
Робіцца на сьвене?!  
Калі гэтак далей будзе,  
Можна звар'яцеці.  
Як сыр ў масле я качаўся, —  
Пікнуць не пасьмелі.  
А цяпер дык, раніе tego,  
На карак уселі.  
То-ж народ пазнаць ня можна!  
Перш быў так пакорны,  
А цяпер усенародна  
Лаўць „груган чорны,  
Панскі найміт, крывамокта...“  
І горш выдумляюць.  
Пужнуць хочаць, дык законы  
Пад нос выстаўляюць.  
Кажаць, што ган паноў, Скульскі  
І то быў пабіты!  
Мяне-ж гузіка, агрызка  
Тут з'ядуць і квіта.  
Не, пры гэтым беззакоўні,  
Без нагайкі, сілы  
Тут на kresach, раніе tego,  
І жыцьцё ня міла.

Сучасны.

## ХРОНІКА.

◆ Беларуска-Нясвіжская жаночая гімназія гр. Жаўняркевіча даводзіць да ведама усіх жадаючых паступіць у гімназію, што прыём вучняў яшчэ не закончыўся. Заняткі пачаліся з 25 верасня. У I, II і III клясах навучаньне будзе вясціся ў беларускай мове і ў гэтым годзе будуць прымацца і хлопцы.

◆ Беларуска-Нясвіжскі тэатр на праўдзінцы. Нясвіжскі стараста ня даў дазволу на беларускі спектакль у Нясвіжы. (Урад. папера з. X. 1922. № 6203—I.)

Дзв'яры на „Беларусо Звон.“

Ад вучыцеляў беларусаў з Кракоўскіх курсаў — 6000 м.

## Беларусы ў Латвіі.

У апошняй палове верасня ў памяшканьні Бел. Гімназіі адбыўся гадовы агульны сход Бел. т-ва „Бацькаўшчына“. На сходзе было прысутных да 70 сяброў. Старшынёй аднагалосна быў абраны дырэктар Бел. Гімназіі Іван Краскоўскі, а сакратаром Паўліна Мядзюлка-Грыб. Сход прайшоў вельмі ажыўлена. Праўда была

спроба ўзбунтаваць сабраўшыхся і рабіліся закіды на асобных дзельцоў, але сход абурўся супраць такіх свайх сяброў і пасля таго прыйшлося выйсці з саль паседжаньня п. Г. Садоўскаму. Сход скончыўся выбарамі ў новае праўдзеньне. Выбарнымі засталіся: Ів. Краскоўскі, П. Мядзюлка-Грыб, К. Езавітаў, Ул. Корці й Кастылюк.

М. Н.

## Беларуская Гімназія ў Дзвінску.

З 18 верасня пачаліся заняткі ў Беларускай гімназіі. Раней пачынаць ня можна было (нармальна трэба з 1 верасня) бо ў памешканьні знятым пад Гімназію рабіўся ремонт. Покуль шго адчынены такія клясы: — падгатоўчая (аднавідае 4 клясе Віленскае Гімназіі), першая, трэцяя й чацьвертая. Агульны лік вучняў перавышае 90 асоб і амаль ня ўсе па нацыянальнасьці беларусы. Цікава адзначыць, што перш арганізатары Гімназіі ня зьбіраліся адчыняць 3 клясы і на ўсе просьбы аб прыняцці ў яго адмаўлялі. Нарэшце вучні падалі вялікую, калектыўную заяву ў якой казалі, што яны жадаюць абавязкова вучыцца ў Беларускай Гімназіі, бо зьяўляюцца беларусамі і канечна просяць адчыніць 3 клясе. Пэдагогічная Рада пашла на сустрэчу дамаганьням вучняў і наставіла — адчыніць.

Пры Гімназіі так жа існуе Белар. аснаўная 6 клясовая школа, загадчыкам якой зьяўляецца гр. Андрэй Якубецкі. Вучняў у ёй маецца балей 150 чалавек і складаецца з падгатоўчае, I, II і III клясы. Навучаньне вядзецца ў беларускай мове.

Вучні Бел. Гімназіі ўжо згуртаваліся і склалі „Саюз Моладзі пры Дзвін. Бел. Гімназіі“. Уся праца Саюзу вядзецца ў сэкцыях у вольны ад заняткаў час. Маём да гэтага часу такія сэкцыі: музык-драматычную, мастацкую, літаратурную й спартовую. Драматычная сэкцыя рыхтуецца не ўзабаве наставіць сваімі сіламі „Паўлінку“ Я. Купалы.

М. Н.

## Папраўка папраўкі.

У № 26 (51) „Б. З.“ паявілася записка аб тым, што „Oddział prasy“ Дэлегацыі Ураду ня прыняў заявы аб прапанаваньні канспект лекцыі, выказваючы як прычыну тое, што канспект напісаны п а б е л а р у с к у.

У гэтую записку трапіла абмылка: у справе цензуры канспект зьвярталіся не да Прэсовага Аддзелу Дэлегацыі Ураду, але да Прэсовага Рэфэрату Гарадзкага Староства. З прычыны гэтага Дэлегацыя прыслала да нашае рэдакцыі папраўку, якую друкуем ніжэй:

„У записцы: „Як доўга так будзе?“ зьмешчанай у хроніцы часопісі „Белар. Звон“ № 26 ад 14—X г. г. Напісана, быццам Аддзел Прэсы Дэлегацыі адказаўся прыняць, пададзеную адной з існуючых беларускіх устаноў, заяву з канспэктамі лекцыяў па той прычыне, што змест быў напісаны пабеларуску. Гэтым высьняецца, што падобнага факта ня было ў Адзеле, бо ад 1 кастрычніка г. г. згодна абязуючых прадпісаньяў перадаў выпадзеньне функцыяў дагляду

прэсы адміністрацыйным урадам I інст. г. з. належным Староствам.“

З свайго боку Гарадзкае Староства таксама прыслала нам папраўку, у якой кажа:

„Названая записка падае інфармацыі неадпаведна чына праўдзе, бо заява была пададзена не ў Аддзел прэсы Дэлегацыі Ураду, а Рэфэрату Прэсы Гарадзкага Старасты. Рэфэрат гэты адказаўся ад выкананьня справы з прычыны таго, што праграма была напісана дробна і нечытальна, так, што трудна было зразумець які змест і ўраднік прасіў падаць праграму напісаную выразней пабеларуску ці папольску, але не адказаў выканаць справы дзеля таго, што праграма была напісана пабеларуску, як гэта падае названая записка.“

Друкуючы абедзьве папраўкі, мы з свайго боку адзначаем факт гэтакі:

У першых датах кастрычніка ад імя Бел. Камітэту помачы ахвярам вайны была пададзена ў Прэсовы Рэфэрат Гарадзкага Староства вядомая ужо заява, з просьбай прапанавана канспект лекцыяў М. Гарэкага на літаратурны тэмы п. з. „Доктар Францішк Скарына“, „Вінцэнт Дунін-Марцінкевіч“ і Францішк Багушэвіч“. Ураднік Прэсовага Рэфэрату адказаў, што прапанавана канспект ня можа, бо ён напісаны п а б е л а р у с к у і на прапавуючыю напісаць пабеларуску лацінкай таксама было адмоўлена. Пасля гэтага прыйшлося пералажыць увесь канспект на польскую мову і тады толькі на рукапісу была прыложена пячаць цензуры.

Што датычыцца нячытальнасьці рукапісу, адзначаем, што беларускі тэкст быў пісаны той самай рукой, што й польскі, і абодва былі аднолькава чытальны.

**ГРАМАДЗЯНЕ!** Аб кожным парушэньні адміністрацыйнай свабоды выбарнае агітацыі, аб кожным арышце за перадвыбарную агітацыю, аб нявыдачы дакумэнтаў і другіх парушэньнях закону ураз-жа паведамляйце на пісьме Беларуска-Цэнтральны Выбарны Камітэт у Вільні (Віленская вуліца дом № 12, кв. 6), або свой беларускі павятовы ці акружны камітэт — найлепш не праз пошту, а праз пасланца.

## Перасьцярога.

Гэтым падаю да ведама, што паўнамочча вясці падгатоўчую работу дзеля наладжэньня беларускіх спектакляў на іравінцы, выдання нейкаму Эдуарду Розэнбауму, б. маёру польскага войска, утрацілі сваю сілу, дзеля таго, што гэты Розэнбаум больш ужо ня служыць як адміністратар беларускага тэатру.

Апроч таго прашу п. Розэнбаўма вярнуць мне як мага хутчэй дадзеныя яму пячаткі беларускага тэатру, рэкамэндацыйныя пісьмы і афішы, бо інакш буду прымушаны зьвярнуцца ў гэтай справе да ўлады.

Францішак Аляхновіч.